



Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Samuel Drake

Directing in International Environment

A Guide for Volunteers of Pinskiut

Metropolia Ammattikorkeakoulu

Bachelor of Social Services

Degree Program

Final Thesis

14.4.2020

Tekijä(t) Otsikko	Samuel Drake Ohjaus kansainvälisellä kesäleirillä – Opas Pinskujen vapaaehtoisille
Sivumäärä Aika	18 sivua + 2 liitettä 14.4.2020
Tutkinto	Bachelor of Social Services
Tutkinto-ohjelma	Social Services
Ohjaaja(t)	Miia Ojanen, Lehtori
<p>Tämä käytännön toteutus on tarkoitettu työkaluksi vapaaehtoisille jotka ovat vastuussa lasten ohjaamisessa kansainvälisissä aktiviteeteissa kuten kesäleireissä. Sen tavoitteena on vastata kysymyksiin mitä vapaaehtoisilla saattaa olla liittyen aktiviteettien ja ohjelmien fasilitoimisessa kansainvälisessä ympäristössä. Työ on tehty yhteistyössä voittoa tavoittelemattoman järjestön Pinskujen kanssa, mikä on nuorisojärjestö jonka pyrkimyksenä on yhdistää pedagogista lähestymistä vapaa-ajan toiminnassa.</p> <p>Kansainvälisessä ympäristössä toimimisessa on omat haasteensa, ja koska monet vapaaehtoiset jotka lähtevät tämän tyyppiin tilaisuuksiin voivat usein olla vailla kokemusta tilanteista joissa voivat kohdata itsensä, tarve tällaiselle projektille on todellinen.</p> <p>Valmis tuote on kokoelma ideoita ja näkökulmia jotka hyödyttävät vapaaehtoista heidän työssään. Se yhdistää käytännön tietämystä mitä on kerätty kansainvälisellä kesäleirillä Kyproksessa teoreettiseen asiantuntemukseen sosiaali pedagogiikasta. Käytänteet, konseptit ja muut mallit jotka ovat olleet osana sosionomin tutkintoa sopii yhteen kansainvälisen aktiviteettiperustaisen oppimisen ja vuorovaikutuksen kanssa.</p> <p>Tulevaisuudessa Pinskut ovat vapaita käyttämään tuotetta joka on heille tarjottu tämän opinäytetyön tuloksena, ja kehittää sitä mahdollisesti eteenpäin. Mahdollisesti sitä voisi käyttää ponnahduslautana laajemmalle ja kattavammalle ohjekirjalle tai muulle vastaavalle tuotteelle.</p>	
Avainsanat	Lapset, kansainvälisyys, kesäleiri, ohjaaminen, pioneeriliike, opas, käytännön toteutus, aktiviteettiperustainen oppiminen

Author(s) Title	Samuel Drake Directing in International Environment – A Guide for Volunteers of Pinskut
Number of Pages Date	18 pages + 2 appendices 14 April 2020
Degree	Bachelor of Social Services
Degree Programme	Social Services
Instructor(s)	Miia Ojanen, Senior Lecturer
<p>This practical work is meant to be used as a tool for the volunteers who are responsible of directing children in international activities, mainly summer camps. It aims to answer the questions of what the volunteers may have when facilitating activities and programs in an international setting. This work was completed in collaboration with the non-governmental organization Pinskut, which is a youth organization that strives to combine pedagogical approach with the leisure activities.</p> <p>Working in the international setting has its own challenges, and since many volunteers who go to these kind of events may lack experience in how to approach the kind of situations one might find in them, the demand for this type of project is real.</p> <p>The final product is a collection of ideas and perspectives that benefit the volunteer in their work. It combines the practical knowledge gained from the experiences in the international camp of Cyprus with the theoretical understanding of social pedagogy. The practices, concepts and other models that are taught during the degree programme of social services certainly fit with the ideas, goals and principles of international activity based learning and interaction.</p> <p>In the future, Pinskut are free to use the product that was made during this project and possibly work further on it. Perhaps it can be used as a steppingboard of something greater and more comprehensive guidebook or other type of product.</p>	
Keywords	children, international, summer camp, directing, pioneer movement, guide, practical work, activity based learning

Table of Contents

1	Introduction	2
2	Background	3
2.1	Suomen Demokratian Pioneerien Liitto - Pinskiut	3
2.2	What is the International Camp of Youth Exchange in Cyprus 2019?	4
3	Theory	5
3.1	Haltung	5
3.2	“The Common Third” of camp activities	6
3.3	3 Ps, Private, Personal and Professional	6
3.4	Building trust through facilitation and taking a risk	6
3.5	Intercultural dialogue	7
3.6	Distinction between individualist and collectivist cultures	8
4	Implementation of the Guide	9
5	Report	10
6	Conclusion	14
	References	17
	Appendixes	
	Appendix 1. Travel Report	
	Appendix 2. Final Product	

1 Introduction

This final thesis works as a theoretical background for the actual piece of product produced during the process. The product is meant to be used as a guide on how to facilitate and direct an event or events in an international setting with the goal to promote inclusivity and efficient participation through activities.

With the use of social pedagogical theory the experiences gained during an international summer camp of 2019 in Cyprus are reflected in this work. The guiding principles in terms of effective direction were the core principles in which the curriculum of Bachelor of Social Services of Metropolia University of Applied Sciences is based on, which are empowering citizens, preventing marginalization and promoting inclusion and social pluralism (2019).

The main target audience for this product are the volunteer directors who are in charge of or participates in facilitating and directing these events. These volunteers could be directors or leaders of the delegations who visit the other international event with the group of youth of similar origin, or a local leader who is expecting international guests from other cultures to arrive in their event.

This study unravels how the case through developing directing in the international setting works as a social service and brings perspective in terms of promoting inclusivity and empowerment to a non-governmental youth organization that works mostly voluntarily. The goal of the case of this study is to prevent marginalization through giving a safe environment to build social relationships, and promote inclusion and social pluralism by taking different cultures into account when creating activities that brings all of these themes in contact with each other.

The Youth Exchange of 2019 in Cyprus is used as a point of perspective since I as the author of this thesis had participated in it as a leader of a delegation, and my experience there could be useful for my cooperative partner organization, for which this work is offered.

While this particular work is centered on youth work, no information or feedback, personal or otherwise, from the children and the youth who participated in the event were gathered. The permission to use the experience gained during the summer camp as a

source of reference in this work has been asked from the leader of the pioneers of Edon, Despina Panayiotou.

These types of guides are often done professionally as project-based work in the non-governmental field and others. It can be useful for other youth organizations that cooperate in international field.

2 Background

2.1 Suomen Demokratian Pioneerien Liitto - Pinskut

This final thesis is made in cooperation with Suomen Demokratian Pioneerien Liitto, which is officially shortened as Pinskut. According to their website (pinskut.fi, Accessed in: 9.7.2019), it was founded in 1945 to support children, young people and families. They organize camps, clubs, events, international co-operation and training. They define themselves as ideologically leftist organization while still being independent of any political parties. Their framework for action is defined by the United Nations Convention on the Rights of the Child in addition to the values defined by the organization themselves.

According to their website (2019), Pinskut act in support for the rights of children, human rights, peace, democracy and ecologically sustainable choices. They feel that socially and economically fair society requires common rules, responsible acts and honest and open practices. They claim to support global solidarity, communality, friendship and experientiality. They claim to be against discrimination, racism, pollution, inequality, war and deficiency. They strive to support the prerequisites of the children in terms of active citizenship and global solidarity.

Pinskut (2019) sees the children as active agents, which have both the desire and the acquirement to learn to know themselves and their surroundings as well as shape their own actions. They claim that the children have a right to their own decision making and individual feelings, thoughts and opinions in addition to expressing them, but on the other hand they have the obligation to take other people's thoughts and emotions into account.

Pedagogical background of Pinskut is, according to their website (2019), in community education and adventure and outdoor education. The activities that are organized with the participation of children and the youth, is based on adventure and outdoor education. They claim that the adventure and outdoor education supports the ecological style of life

as well as their personal growth in terms of active citizens. In their opinion adventure education encourages the children to test their boundaries and develops the creative and critical thinking. Community education on the other hand is highlighted in their training activities, which are based on nonformal learning environments, modularity, experientialism and sharing of the experientialism.

2.2 What is the International Camp of Youth Exchange in Cyprus 2019?

This international camp was organized by the organization called Eniaia Dimokratiki Organosi Neolaias (translated as United Democratic Youth Organisation), which is shortened as EDON. They are a political youth organization that acts as the youth division of the political party AKEL (Anorthotikó Kómma Ergazómenou Laoú, translates as the Progressive Party of Working People). (EDON, 2017)

According to their website, EDON strives through their international activity to “contribute towards the strengthening of the unity of democratic, progressive, left forces in the struggle against imperialism, racism, neocolonialism, fascism and religious fundamentalism, for the maintenance of world peace, freedom, social progress and Socialism”. (2017)

It is important to note that these values are worded very differently than with the Finnish organization Pinskut, and their goals in terms of international activities, while not necessarily contradictory, they are not as specific in terms of politics. While Pinskut define themselves as a leftist children’s association, they do not use similar language as EDON does in terms of being for example against imperialism, fascism or neocolonialism. Through these differences it is safe to say that EDON and Pinskut are fairly different organizations in terms of their ideological background while they both organize similar activities.

The camp was organized from 25th of June until the 2nd of July in a camp center in the village of Pervolia, near the town of Larnaca, for children aged 12 to 16. The camp center was divided in two areas, the living areas and the common area. Living area had multiple rooms in two buildings which had bunk beds. The campers were divided by their gender, and in their rooms the children were, at least supposed to be, mixed so that the groups had children from various different cultures and not dominated by the children of one particular culture. (Appendix 1)

These culturally and nationally mixed groups were responsible in different chores that included cleaning and preparing breakfast. The children were required to do co-operation in their common efforts. Directors were responsible in surveying the work and to make sure that every member of their group participates in their common efforts. (Appendix 1)

The days in the camp were structured beforehand with a schedule, which divided the days in different periods of directed activities and non-directed activities, such as resting and chores. The schedules were not completely final, as they were often modified during meetings with the camp leaders at night. If there was no time to make a particular activity one day or there were some unfortunate events that lead to changes, the schedule was modified accordingly. (Appendix 1)

The leaders, or directors, were in charge of making sure that the children participated in the activities and took care of each other. The leaders had their own responsibilities in terms of organizing the camp. There was the general leader, the younger cypriot leaders and lastly the leaders from the foreign delegations. (Appendix 1)

3 Theory

In this chapter the theoretical concepts which are reflected with the conclusions required to create the final product are explained. The theoretical framework and concepts shown are related to social pedagogy and intercultural communication, which are linked with the developmental task of the final product.

3.1 Haltung

Haltung is considered to be fundamental in social pedagogy. Introduced by Janusz Korczak, Polish-Jewish doctor and pedagogue, who in his orphanage supported childrens autonomous decision making and therefore democratic and participatory upbringing. During the Nazi occupation in 1942 he went to the concentration camp with the orphans to be with them in their final moments. (Eichsteller, 2010)

Haltung roughly translates as ethos, mindset and attitude. However, as seen from the example of the creator of that concept, it is more about how we guide our actions by beliefs and principals. It is a process that is related to different kinds of ethical decision making outside the pedagogical sense as well. (Eichsteller, 2010)

Haltung is a subjective concept, which affects everyone, whether intentionally or not. It demonstrates the authenticity in terms of how a professional, or in this case a leader, communicates and interacts with children. (Eichsteller, 2010) With this in mind, it is possible to claim that Haltung is not a method, but a more or less abstract concept which when theoretically understood, could be perceived through reflection of oneself.

3.2 “The Common Third” of camp activities

“The common third” is one of the key concepts in social pedagogy. It’s idea is that the pedagogue and the client share and have a joint claim on an activity in all of its different stages, from idea to execution. This makes for greater equality and authenticity in relationships where professional hierarchies become dissipated through joint involvement in an activity within which expert and novice roles might be reversed or at least rendered less pronounced. (Smith, 2010)

3.3 3 Ps, Private, Personal and Professional

Three Ps is a conceptual device used by some of the pedagogue trainers is acknowledging different aspects of the self: private, personal and professional. (Milligan, 2009) Professional self is about being constantly reflective and observing, to find possible explanations and responses in various situations. Personal self is using one’s own personality and creative skills, being authentic, and building strong, positive and personal relationships. This should however be distinguished from the private self, which consists of things that are only shared with close friends or family, but should not be part of practice as they do not have any benefit to children and young people. (Eichsteller and Holt-hoff, 2012)

3.4 Building trust through facilitation and taking a risk

As a leader of a delegation, one of the key concepts of directing that has to be taken seriously is building trust. As the children, more often than not, have little to none experience in travelling abroad without their parents, they are in a relatively vulnerable situation.

Federico Farini (2014) concluded in his case study of international summer camps designed to promote peace and intercultural dialogue among adolescents that while facili-

tation is considered to be an effective means of building trust in group interaction in educational situations as well as the situations of distrust, it has a controversial side to it. On the one hand, according to studies of children-adult relationships, it enhances interpersonal affective relationships which according to him is required in the trusting commitment. On the other hand, he claims that studies on situations of distrust stress that facilitation is not based on interpersonal relationships, as building trust requires mutual accommodation and joint solution of problems, based on self interest.

While he identifies this as being controversial, he still believes that facilitation is necessary in building trust. He claims that building trusting commitment means promoting risky alternatives of action. Both of these perspectives support the concept of that the facilitators and other participants are required to “risk trust” by choosing among alternative lines of action. (Farini, 2014)

3.5 Intercultural dialogue

According to the Marriam Webster (2019), “intercultural” is defined as meaning something “occurring between or involving two or more cultures”. Dialogue, on the other hand, can be seen as a broader concept with more different definitions. The common theme with the various official definitions such as a written composition of a conversation, dramatical or literary conversation in, for example a film or a book, and the exchange of ideas and opinions (Marriam Webster, 2019), is interaction.

According to Claudio Baraldi (2009, page 13), transcultural form of communication (i.e. interaction between people from different cultural backgrounds) needs ‘dialogue’ between cultures and discouragement of cultural monologues. He defines the term in three different ways: Firstly, as a sequence of interrelated actions, and as a synonym of conversation which is based on some kind of distribution of turns of talk among the participants. Secondly, he sees it in a functional sense as any type of communication, as its central feature is the communicative purpose of action.

In this thesis the same, third definition as he and his co-writers does in his book on Dialogue in Intercultural Communities is used, which is a specific form of communication in which participants’ positions are intentionally questioned and negotiated, in order to reach their positive interactive and reflexive positioning. More specifically, the ideas of empowering dialogue, which according to him requires three cultural presuppositions:

equity (the promotion and fair distribution of active participation in the- interaction), empathy (the display of sensitivity for the interlocutors' interests and/or needs) and empowerment (the treatment of disagreements and alternative perspectives as enrichments in communication). (Baraldi 2009, page 13)

To explain this briefly, empowering dialogue can be described as being the opposite to the disempowering monologue, in which the speaker speaks and the subjects passively listen. Monologue is based on expectations of unequal participation, it lacks sensitivity and alternative perspectives and disagreements are not considered (Baraldi 2009, page 14).

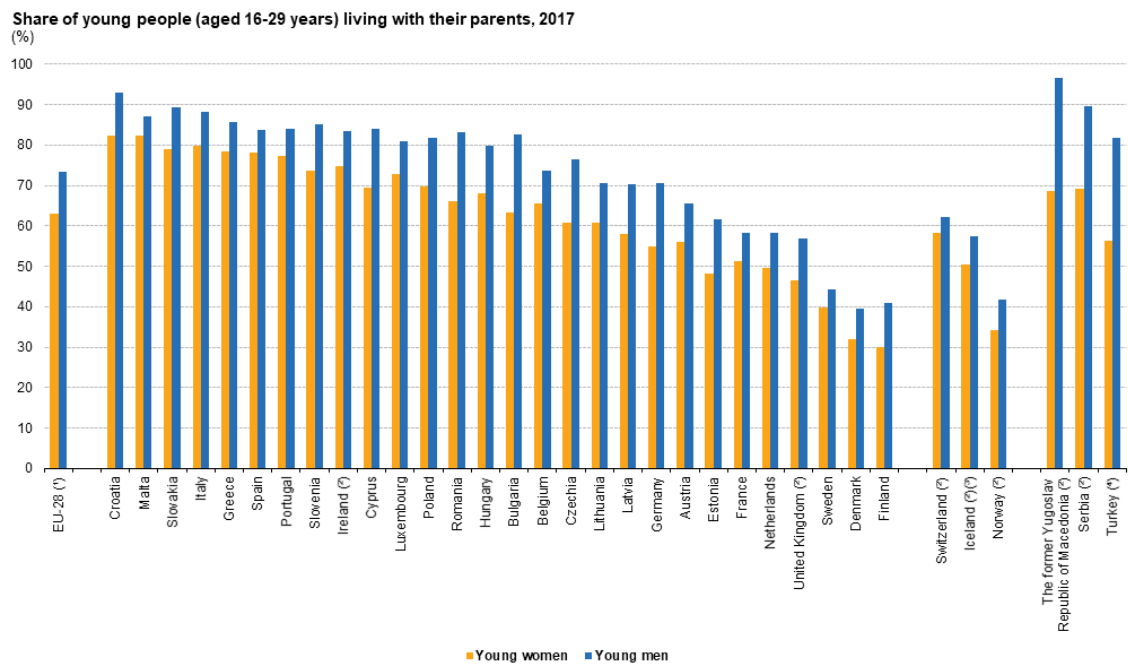
3.6 Distinction between individualist and collectivist cultures

One might argue, that one of the key differences between the westernized culture, like Finnish culture, and most of the other world is the distinction between the individualism and collectivism. Merriam-Webster (2019) translates the terms as individualism being the “conception that all values, rights, and duties originate in individuals” and collectivism as being the “emphasis on collective rather than individual action or identity”.

Puukari and Taajamo (2007, 12-13) claims that the western cultural hemisphere is not broad in terms of the global perspective. The most individualistic cultures are the industrialized western countries, such as Northern- and Western Europe and United States. Far more collectivist cultures are the Asian, African and Southern American cultures. This premise helps us to understand how the decision making processes in different life choices and acting differ according to whether they come from a more individualistic or collectivist cultures.

One practical example of how the individualistic culture differs from the collective culture is the percentage of young people, which in this next example are defined as being 16-29 year olds, live with their parents. The following chart (Chart 1) by Eurostat explains the differences between the countries in the European Union. From this chart it is visible to see that with 35.5% Finland has notably lower average percentage of young people living with their parents than most other countries in Europe, and it is also considerably lower than the average on European Union, which is 68.2 %. (Eurostat, 2017)

Chart 1



(*) Estimates.
 (*) 2016.
 (*) Provisional.
 (*) 2015.

(Source: Eurostat. Available at: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Young_people_-_social_inclusion#Living_with_parents Accessed in: 15.7.2019)

4 Implementation of the Guide

For the preparation of creating this guide, I was given a number of questions by the cooperative organization Pinskiut to be answered in this guide. The questions I was given were related to the themes and interests related to directing children in an international setting.

The questions were as follows: What kind of communicational skills are required for the international director? What kind of leadership skills are required? What kind of problems the leader might face in international setting and how to solve them? How to prepare for and face cultural differences? These questions are to form the foundation of the final product. They act as the headlines of the methods and examples to be explained.

Since this guide is made for the use of the Finnish organization Pinskiut, it is written in Finnish with Finnish perspective from the experience of a Finnish delegate leader. Therefore, it is not completely useful in on itself for the foreign organizations that have been part of the organization of these events. If translated, it can provide the Finnish perspective to the other organizations, which might interest the other parties.

The theoretical framework used in the practical implementation was chosen by finding sources that support necessary concepts that help to create the guide for the volunteer leaders of the international summer camp for adolescents. These situations are then explained and reflected through practical examples gained during the summer camp in Cyprus, which are documented in the travel report.

This practical assignment uses the report (Appendix 1) taken during the summer camp of Cyprus 2019 as a point of reference to see whether the methods and the practice could be developed further in Finnish international and multicultural setting. It is written by volunteers in Finnish and with unprofessional language like a diary. This report contains various details that the volunteers have observed during the camp in addition to descriptions of activities that were implemented. These activities are then reviewed and inspected for whether their implementation supports the pedagogical and ethical framework of Pinskiut as well as whether they support empowering citizens, preventing marginalization, promoting inclusion and social pluralism.

5 Report

The structure of the guide is made so that it is applicable for the use of any volunteer from any professional background as long as they understand Finnish and are already familiar with the organization Pinskiut. The style of language is intended to be fairly casual so that it is motivating to read.

The headlines are put in order depending on which perspective the concept in question has. First comes the defining headlines and after that those that require self examination which follows with the areas regarding leadership and communication, or in other words, examination of others. Because of the certain technical challenges, the table of contents will be missing from the product.

The guide starts with the introduction where the premise is defined. In it the reader is told that while the guide aims to answer questions that they might have, the answers found

are not necessarily solid and close ended. The main aim is merely to prepare for what to possibly expect from the experience.

After the introduction the goals and purpose of the summer camp is defined. This chapter answers the question of what is a successful international summer camp. This part is possibly one of the most important since it precedes everything that the guide is supposed to offer. To understand the goal and purpose of the event, which in this case are the promotion of inclusivity and international social pluralism, the leaders are able to support the children to reach their personal goals of achievement.

What follows after that is the definition of leadership. While the volunteer camp leaders are expected to be already familiar with guiding children from their previous experience, the international camp has qualities that are different and need to be addressed specifically. The language barrier for instance can become a complicated barrier if it is not taken notice of.

Naturally after the leadership the role of activity as a tool to build relationships are introduced by examining the concept of Common Third. By giving shape to the concept the volunteers are able to structure the purpose of the activities better and therefore apply it in international setting.

The next chapter applies the social pedagogical concept of Haltung in camp environment. While originally being created from the professional field of orphanage before the second world war, it is still applicable in camp surroundings as well. The volunteers who are responsible for the welfare of the children in question need to evaluate themselves and their perspective when they approach various situations and form structures. This fits especially well with Pinskiut and the pioneer movement internationally as well. Understanding the core principals in which the activities are organized is required to be an effective leader. Giving children the freedom to present themselves and be part of equal communication offers them a chance to recognize their own personality and improve their understanding. (Eichsteller, 2010)

One of the specific questions Pinskiut required to be answered in the guide was preparing and face the cultural differences, which is the part that follows the explanation of Haltung. This in turn is complicated question which cannot be answered in the most satisfactory way. According to Sauli Puukari and Matti Taajamo (2007, 18), a director may make use of the knowledge of culture as they work with people from different cultures, but they

have to avoid stereotypes and instead be sensitive to investigate individuals way to structure their own relationship with their original and new cultures. This kind of perspective is beneficial foundation for the common review. The director may bring different perspectives and questions which help the subjects to view their situation and relationship with the culture, but they may not make straightforward interpretations from the first superficial observations. So this chapter is fairly short and mainly asks for the leaders to support the open mindedness while reminding that enforcing children to participate in something that possibly hurts them is not advisable. However, this question is examined more in the later parts of the guide.

Next the question of relationship between the campers and the camp leader is specified using the model of Three P's. When being around with children with a more or less professional status, whether it was through volunteer or paid work, it is important to distinguish different parts of self when dealing with campers. This is so that the leader is able to offer the better guidance and trusting environment for the children they can.

When applying theory (Eichsteller, Holthoff 2012), it is fair to say that without professional self, making decisions regarding leadership in camp activities is aimless. Without personal self it is inefficient, since the social activities, communication and trust requires authenticity. However, sharing too much information on private life that is not beneficial for the situation at hand could be distracting and dangerous.

Next two chapters are dedicated for communication, first with the children and the next with fellow leaders. The first chapter talks about the preparation of the children of the leaders own delegation for the international environment. In this chapter the intercultural dialogue is promoted in terms of supporting the children from the the volunteers own delegation to interact with the children from other cultures and countries. The leader themselves are required to apply the common goals of the event in these cases by showing through actions and by their own example. By not participating in activities with the children from international backgrounds the leader goes acting according to the common ethos like in Haltung and also breaks opportunities of building the relationship and trust through the "Common Third".

The second chapter regarding communication focuses on working with fellow leaders instructs on the co-operation with the leaders from other countries and cultures. As the delegation leaders are encouraged to work with the children from other countries than their own, having a healthy relationship with fellow international leaders may benefit the

success of the experience. In this chapter the reader is reminded to be upfront and honest in their own perspectives and to offer their perspectives to the table if needed. Early interference in situations of which leaders may find problematic can possibly solve them. Also the volunteers are reminded to be encouraging with the leaders as well as the children to help the working relationship and improve the motivation.

Near the end of the guide is a collection of example cases from the Summer Camp in Cyprus which are then reflected with the ideas introduced in the guide and how they fit. These examples work as a tool for the volunteer to prepare for cases that might happen to themselves. Unlike rest of the product, these parts are told in the first person to make them relatable and clear.

After the examples comes the afterword which concludes the guide. In a short paragraph it thanks the reader for participating and encourages them to reflect their actions through the aforementioned concepts and ideas. This marks the end of the written product itself.

However, as an ease for the user there is a separate part for “frequently asked questions” which can be found in guidebooks and similar material. They deal on practical issues such as travel, medication and monetary preparing.

In the case of preparing and communicating with the children it deals with setting realistic expectations from the destination in addition to the necessary equipment needed in hot environment. Communicating these necessary requests with the children requires certain mindset which is familiar to the concept of *Haltung*. The honest, clear and equal communication inspired by the same understanding of the situation helps children to trust the leader in supporting them. During stressful situations like flying being aware of oneself helps to avoid possible mistakes.

This same sense of equality through *Haltung* continues with the children of one's own delegation as the leader may be responsible for the health care of their children when an unfortunate event where it is needed may occur. Through building trust and making the leader feel comfortable, supportive and easy to communicate with the children, the threshold to ask help in various situations becomes easier. One concrete way to build trust this trust which is presented in the guide is the advice of having packed some extra over the counter medicine and other medical supplies and money with the leader so that the children know that whether something unexpected happens, there is always something to lean on to.

6 Conclusion

One might ask, how does this work benefit the field of social services? If we look at the definition of the degree of Bachelor of Social Services created by Metropolia (2016), they claim that working as the aforementioned graduate one is required to have multidisciplinary education, collaborative skills and an ability to examine and develop oneself and one's field. As a practical work which aims to be of use to the active volunteers of an activity-based youth organization, this fits the criteria.

In this same definition (Metropolia, 2016) we are told, that the curriculum that is based on social pedagogical framework focuses on empowering citizens, preventing marginalization as well as promoting inclusion and social pluralism. Creating a product that helps volunteers to direct children from various different national and ethnic backgrounds to cooperate and interact with each other to reach common goals follows these same principals.

Through developing directing in international setting we support personal growth in terms of active citizenship. We prevent marginalization through giving a safe environment to build social relationships. We promote inclusion and social pluralism by taking different cultures into account when we create activities that brings all of these themes in contact with each other.

While the findings made during this process are not necessarily new to the professional field of the social services, the product of this final thesis can help the field to improve society through international facilitation as the theory of social pedagogy is spread to the volunteer leaders of a youth organization. It serves as an example of instructive work that social service professionals could be able to offer professionally to other organizations as well.

According to the Statistics Finland (2017), in 2017 there was approximately 385 000 residents with foreign background. In this case residents with foreign backgrounds are defined as being people with both parents born outside Finland or their only known parent is born outside Finland. The amount of residents with foreign backgrounds have increased steadily since two decades and this number can be expected to increase steadily. This means that the need for the multi-cultural sensitivity exists and it is important to develop further.

The findings of this study in terms of successful direction could be applicable in other types of multicultural settings. According to Statistics Finland in 2017, there were approximately 385 000 residents with foreign backgrounds. In this case residents with foreign backgrounds are defined as being people with both parents born outside Finland or their only known parent is born outside Finland. The amount of residents with foreign backgrounds have increased steadily since two decades and this number can be expected to increase steadily. This means that the need for the multi-cultural sensitivity exists and it is important to develop further.

The final product works as a relatively short but versatile tool kit to be used for the volunteers as a supportive reminder for the work in international camp surroundings. In parts it uses the wide perspective of social pedagogical theory which has its place in most of the other fields of facilitating. On the other hand it is closely linked with the specific environment in which the subscribing co-operative partner Pinskiut and their relative organizations are in.

As the product is presented to the co-operative partner, the contents of the guide are to be explained clearly so that the organization is familiar with the findings done for the work. This presentation based on the guide book and its findings may serve as a preparation tool for various other educational trainings which are related to the theme.

As the goal of the case of this study was to create a product that prevents marginalization through giving a safe environment to build social relationships, and promote inclusion and social pluralism by taking different cultures into account, it met them in some parts better than others. Taking different cultures into account in a perspective which was diverse and specific enough for any possible use of the co-operative organization would have been possible. As there are more cultures than there are independent countries, creating a product which would have been culturally sensitive in any possible case is extremely difficult. That is why the theory and practice is written so that it fits most of the situations one might expect to find themselves in in an international setting. In helping to build safe environment and encouraging the development of relationships through inclusion the product arguably succeeded to reflect on.

Theory gathered for the use of this product is consistent with the concluded advice and the empirical knowledge gathered from the experience. While the theory is not referenced specifically in the final product itself, the imprint of the framework is still there to be of use for people who are not professionals in social pedagogical fields. It combines practice to theory so that it strengthens both of these areas. Some may say that may be the main purpose for the final thesis in general.

This thesis acts as a demonstration of professional approach for creation of a product. As such it offers insight to the process of structuring informational collection of ideas. Perhaps it could serve as a source of inspiration for other student or professional who is interested in making something similar for their own or others use.

Depending on the needs and requirements of other parties, this final product could be updatable for other organizations needs. As such it is intended to be specifically for the use of the pioneer movement, but the main theoretical concepts are applicable for others. However, new background research of other possible organizations and their strategy and purpose is required to make it adequate.

To be more appealing, this product should still be developed from how it is concluded in as an appendix in this thesis. Graphical overhaul with pictures is required as well as professional layout. While writing this thesis, it is hard to tell how well the product serves its purpose in the future. It depends on the co-operative partner that commissioned it.

References

Baraldi, C. Edit. (2009) Dialogue in Intercultural Communities : From an educational point of view. John Benjamins Publishing Company. ProQuest Ebook Central. Available at: <http://ebookcentral.proquest.com/lib/metropolia-ebooks/detail.action?docID=622454>. Accessed in: 22.7.2019.

Edon. (2017) International Relations. Available at: <https://www.edon.org.cy/index.php/int-relations/about-edon/1053-international-relations1> Last Updated: 2017 Accessed in: 17.7.2019

Eichsteller, G. & Holthoff, S. (2012). The Art of Being a Social Pedagogue: Developing Cultural Change in Children's Homes in Essex. *International Journal of Social Pedagogy*, 1(1), 30-46. Available online: <http://www.internationaljournalofsocialpedagogy.com>

Eichsteller, G. (2010). The Notion of 'Haltung' in Social Pedagogy. *Children Webmag*. Available online: <http://www.childrenwebmag.com/articles/social-pedagogy/the-notion-of-'haltung-in-social-pedagogy>

Eurostat. (2017) Statistics Explained. Young People - Social Inclusion. Available at: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Young_people_-_social_inclusion#Living_with_parents Accessed in: 15.7.2019

Federico, F. (2014) Trust building as a strategy to avoid unintended consequences of education. The case study of international summer camps designed to promote peace and intercultural dialogue among adolescents. *Journal of Peace Education*. Mar2014, Vol. 11 Issue 1, p81-100. 20p.

Merriam-Webster. Dictionary. Official website. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/direct> Last updated: 2019, Accessed in: 11.7.2019

Metropolia. Social Services Official Website. Last updated: 2016. Accessed in: 10.7.2019. Available at: <https://www.metropolia.fi/en/apply/studies-bachelor-health-care-and-social-services/social-services/>

Milligan (2009) Introducing social pedagogy into Scottish residential child care: An evaluation of the Sycamore Services social pedagogy training programme. University of Strathclyde Glasgow. June 2009. Available at: <https://www.celcis.org/files/7514/6720/7565/Introducing-social-pedagogy-into-RCC.pdf>

Pinskut. Official Website. Accessed in: 9.7.2019 Available at: <https://pinskut.fi/jarjesto>

Puukari, S. and Taajamo, M. (2007) Kulttuurinen kehitystehtävä monikulttuurisen ohjauksen lähtökohtien hahmottamisessa. Found in Puukari, S. and Taajamo, M. (edit.) *Monikulttuurisuus ja moniammatillisuus ohjaus- ja neuvontatyössä*. Koulutuksen tutkimuslaitos. Kopijyvä Oy. Jyväskylä. Pages 12-13, 18. Available at: https://www.oph.fi/download/48978_monikulttuurisuus_ja_moniammatillisuus_ohjaus-ja_neuvotatyossa.pdf

Smith, M. (2010) Social Pedagogy. A Briefing Paper, Centre for Excellence in Looked After Children in Scotland (Celcis), Strathclyde, University of Strathclyde. Available at: <https://www.celcis.org/files/1014/6651/2500/socialpedagogy-briefing-paper-Mark-smith.pdf>

Suomen Nuorisokeskusyhdistys. Official Website. Accessed in: 10.7.2019 Available at: <http://www.snk.fi/seikkailukasvatus/seikkailukasvatusverkosto.html>

Travel Report

Leiripäiväkirja

Päivä 1

Kokoonnuttiin ajoissa terminaali yhden eteen. Vanhemmat saivat tiedon kokoontumispaikasta ja ajasta ajoissa. Yhteys kaikkiin läheisiin säilyi matkan ajan. Lapset olivat koko matkan ajan reippaita ja kuuntelivat kiitettävästi ohjeita. Ajoittain väsymys ja jännitys saivat pientä hyperaktiivisuutta aikaiseksi. Kuitenkin matka sujui hyvin ja ongelmilta vältyttiin.

Paikan päällä oli erittäin kuuma ja kostea ilma joka oli tukala paikallisillekin. Meidät otettiin kuitenkin vastaan ystävällisesti ja kerrottiin ohjeet majoitukseen ja leiriin liittyen. Lapset suhtautuivat melko kypsästi paikallisiin oloihin. Uusi ja vieras ympäristö suurine torakkoineen ei järkyttänyt lapsia.

Päivä 2

Johtuen muiden delegaatioiden viivästymisestä leiri alkoi varsin hitaasti. Aikaisemmin sovitut aktiviteetit siirrettiin myöhäisemmäksi, joten varsinaista ryhmäytymistä ja kulttuurien vaihtoa ei päästy toteuttamaan. Ohjelma oli varsin kevyttä, mutta palveli enemmän paikallisia kuin delegaatioita.

Johtuen näistä haasteista, Suomen delegaatio ei ollut kovin motivoitunut tekemään tuttavuutta huoneisiin jaon jälkeen. Suomalaiset toimivat lähinnä keskenään. Osalla lapsista tuntui olevan valmiiksi negatiivinen asenne yhteisiin aktiviteetteihin.

Alkujännityksen jälkeen osa lapsista kuitenkin osallistui yhteiseen leikkiin rannalla. Leikissä arvottiin vuorotellen joku henkilö ja reaktion mukaan pelaaja joko läpsäisi tai suuteli poskelle toista pelaajaa. Suomalaiselle maulle peli vaikutti varsin rajulta, mutta ennakkoluuloista päästiin yli kun nähtiin kuinka hauskaa muilla oli.

Ohjaajien ilta venyi varsin pitkäksi johtuen palestiinalaisdelegaation myöheisestä saapumisesta. Iltakokousta ei saatu aloitettua ennen kuin palestiinalaisten majoitukseen liittyvät haasteet saatiin ratkaistua. Kokonaisuudessaan olimme jalkeilla aamu yhdeksästä ilta kahteen.

Päivä 3

Päivä alkoi aikaisella herätyksellä kello 7:30. Aamupalan jälkeen pääsimme toteuttamaan aktiviteetteja jotka jäivät edellisellä kerralta uupumaan. Aluksi jokainen ryhmä pääsi suunnittelemaan itselleen tunnuksen, nimen ja sloganin. Sloganin tavoitteena oli olla jollain tavalla yhteiskunnallinen.

Suomalaiset pärjäsivät hyvin tässä osuudessa, ja osallistuivat parhaansa mukaan.

Aikataulut venähti pahasti illan mittaan. Solidaarisuus-ohjelman aikana tapahtui useampia viivästyksiä, mitkä vaikeutti aikataulussa pysymistä. Kyproslaisten järjestämät leiriohjelmat olivat paikoitellen haastavia seurata suomalaisille, ja niitä ei koettu täysin mielekkääksi. On selvää, että tukeakseen nuorten osallistumista vaaditaan tarkempaa rakennetta ja struktuuria.

Kun lasten piti olla jo nukkumassa, aloitimme elokuvan katselun. Kello oli lähes yksi siinä vaiheessa kun pistimme elokuvan poikki ja laitoimme lapset nukkumaan. Iltapalaverissa kävimme läpi päivän aikana toteutettuja tapahtumia ja sitä kuinka lapset eivät olleet tähän mennessä kunnolla ryhmäytyneet ja valvoivat pitkään. Syitä etsittiin erinäisistä paikoista, kuten ohjaajien panostuksesta, innostamisesta ja kunnioituksesta.

(Näen, että syyt heikolle tulokselle piilee useammassa paikassa. Rakenteet, järjestelmällisyys, lasten lähtökohtien tuomat haasteet, suhteet ja ryhmäyttävän ohjatun aktiiviteetin tehottomuus vaikuttavat tähän.)

Asiasta keskusteleminen toi uskoa siihen, että tilannetta pyritään kehittämään jatkossa. Ohjaajat pääsivät nukkumaan kello 7:30.

Päivä 4

Kaiken kaikkiaan voisi sanoa, että tämä päivä onnistui huomattavasti paremmin kuin aiemmat. Aikataulut tuttuun tapaan venähtivät jossain määrin, mutta ohjelmasta pidettiin kiinni ja kehitystä on selkeästi tapahtunut.

Ensimmäisenä ohjelmanumerona pidettiin rasteissa toteutettu ohjelmakokonaisuus jossa pyrittiin virittää yhteiskunnallista keskustelua liittyen lasten oikeuksiin ja olosuhteisiin. Lapsilla oli siten mahdollisuus käydä yhdessä tiettyjen aihepiirien parissa läpi erinäisiä ongelmakohtia mitä kohtaamme maailmalla.

Myöhemmin kävimme rannalla, mikä oli etenkin suomalaisten mieleen. Kovat aallot on asia mikä oli jännittävää ja hauskaa lasten mielestä. Osa lapsista rikkoivat sääntöjä, joten lyhyeksi tarkoitettu vierailumme tuli olemaan entistä lyhyempi.

Rannalla käynnin jälkeen oli pitkä hetki jonka aikana delegaatiot valmistivat maistaisaisia omasta ruokakulttuuristaan. Koska toimme suomesta vain makeisia, niiden valmistelu annoksiin ei vienyt erityisen pitkää aikaa toisin kuin muiden delegaatioiden annokset, koska he tekivät ne isommalla vaivalla tuoreista raaka-aineista. Tämä aiheutti pitkän lovin aikatauluun missä useimmilla lapsilla ei ollut mitään järjestettyä ohjelmaa. Syyt viivästykseen olivat lopulta sattuman varaisia. Portugalilaisten piti kuoria jokainen manteli erikseen heidän annosta varten, mikä venytti valmistelu aikataulua aikaisemmin tarkoitetusta puolesta tunnista kahteen.

Suomalaisdelegaatio piti tiiviin esitelmän Suomesta, jonka jälkeen maistelimme kaikkien delegaatioiden ruokia. Tilaisuus ei ollut mielestämme järkevästi rytmitetty, sillä emme päässeet kunnolla esittämään vaikkapa ennalta kehittämäämme soittolistaa, jonka esittämistä lapset odottivat kiinnostuneina.

Lopulta pääsimme nukkumaan ja saimme päivän päätökseen huomattavasti tehokkaammin kuin mitä pelkäsimme. Päivä oli kaikista haasteista huolimatta onnistunein tähän mennessä myös suomalaisen delegaation osalta. Lapsemme kommunikoivat selvästi enemmän muualta tulleiden lasten kanssa.

Kiitämme tiiviimmän aikataulun toteutumisesta ensisijaisesti "love box"-ohjelmanumeron tiivistämistä ja muita priorisointeja aktiviteettien suhteen. Valveilla oltiin tänä päivänä 8:30-3.00.

Tästä eteenpäin en ehtinyt kirjoittamaan leirillä, joten hyödyntäen leiriohjelmaa kirjoitan nämä osuudet jälkikäteen.

Päivä 5

Perjantaina oli ohjaajien kannalta vähän kevyempi päivä. Aiemmin ilmoitetun vierailun vastaanottokeskukseen peruuntuessa sairaustapausten vuoksi järjestimme vaihtoehtoisia ohjelmaa ja menimme keilailemaan. Kyse ei ollut mitenkään erityisen ohjatusta aktiviteetista ja tämän olisi voinut toteuttaa tehokkaamminkin, mutta ainakin lapset pysyivät päivän aikana hyväntuulisina ja aktiivisina.

Keilaamisesta palatessamme Desbina ja toinen ulkopuolinen ohjaaja järjestivät eräänlaisen roolileikin jossa käytiin läpi turvapaikanhakijoiden kokemuksia paetessaan kotimaasta. Kyseinen esterata oli varsin toimiva ja onnistui tavoitteessaan. Lapset saivat konkreettisen kokemuksen jota vastaan heijastella yhteiskunnallista ongelmaa. Tämän jälkeen lapset kuuntelivat yhden pakolaistaustaisen ohjaajan kertomusta hänen kokemuksistaan.

Myöhään illalla järjestettiin viimeisenä ohjelmanumerona aartenetsintä, missä ohjaajat istuivat pimeässä pitäen erinäisiä tehtäviä hallussaan ja lapset yrittivät mahdollisimman nopeasti ratkaista erinäisiä pulmia ja koota pulmien kautta saatavia palapelinpalasia yhteen. Lapset olivat todella innoissaan tästä ohjelmanumerosta ja se kannusti lapsia toimimaan yhteistyössä toistensa kanssa. Myös suomalaiset olivat todella aktiivisesti mukana ratkomassa pulmia muiden lasten kanssa.

Päivä 6

Ohjaajien kannalta tämäkin päivä oli varsin kevyt. Aamiaisen ja velvollisuuksien jälkeen ulkopuoliset ohjaajat järjestivät fysiikkaan liittyviä aktiviteetteja lapsille. Lasten piti ratkaista tasapainoon liittyviä pulmia yhdessä huonetovereiden kanssa. Tämä kannusti yhteistyöhön.

Myöhemmin lapset saivat vapaasti pelata erinäisiä pelejä, kuten shakkia, pingistä, pöytäjalkapalloa ja jalkapalloa enemmän tai vähemmän ohjatusti. Shakissa etenkin suomalaiset pääsivät haastamaan muita peleihin ja siten saivat enemmän kosketusta muista maista tulleisiin lapsiin ilman sen isompaa painetta kielitaidon kannalta.

Illan päätteeksi järjestettiin eräänlainen leiridisco, missä yleiset tilat naamioitiin yökerhomaiseksi ja soitettiin tuoreita hittejä. Paikalliset lapset nauttivat tästä ohjelmanumerosta selvästi eniten, mutta myös muista delegaatioista tulleilla lapsilla oli hetkensä. Monille kuitenkin todella ankara kuumuus ja kostea ilma olivat liikaa. Palestiinalaisilta kuulumme, että osalle discon baarimaisuus oli liian epämiellyttävää.

Päivä 7

Sunnuntai alkoi paitojen ja banderollien maalaamisella. Lapset saivat tehdä omia iskulauseita ja muita kuvioita valkoisiin paitoihinsa.

Tämän jälkeen lähdimme tutustumaan Kyproksen Rauhanneuvostoon ja kuuntelimme lyhyen esitelmän heiltä. Lapset pääsivät käymään pientä keskustelua liittyen rauhaan

ja konflikteihin mitä kansainvälisesti ja paikallisesti tapahtuu. Keskustelua käytiin esimerkiksi Naton roolista rauhaa vastaan.

Vierailun päätyttyä lapset ehtivät käydä suihkussa ennen kun lähdimme tutustumaan Larnakaan. Kävimme yhdessä katsomassa Pyhän Lasaruksen kirkkoa sisältä. Tämän lisäksi pistäydyimme turistimyymälässä ja karkkikaupassa ja jaloittelimme rantaa pitkin. Osa suomalaisesta delegaatiosta viihtyi vaatemyymälässä samalla.

Illallisen jälkeen suomalaisdelegaatio päästettiin nukkumaan ja pakkaamaan tavaroita. Muut delegaatiot osallistuivat vielä sketseihin, joiden ajatuksena oli virkistyttää keskustelua liittyen solidaarisuuteen. Lapset esittivät sketsin jostain esimerkkitalanteesta ja sen jälkeen lapsilta kysyttiin yhdessä että oliko tämä kyseinen sketsi esimerkki solidaarisuudesta vai ei.

Päivä 8 - Paluumatka

Heräsimme ennen kahdeksaa ja suuntasimme lentokentälle. Tässä vaiheessa etenimme sopivasti aikataulun mukaisesti, ja ehdimme syödä vähän aamupalaakin kentällä.

Lento Ateenaan myöhästyi hieman aikataulusta, ja ehdimme hieman panikoimaan lentokentällä kun jatkoyhteydelle Helsinkiin yritimme ehtiä. Meitä onneksi odotettiin perillä, ja pääsimme ajoissa lentokoneeseen.

Helsinkiin palatessamme saimme yhtä lukuun ottamatta matkatavaramme takaisin. Jätimme viivästyneiden matkatavaroiden omistavan lapsen yhteystiedot tiskille ja pääsimme lopulta lähtemään omia matkojamme kotiin. Yksi lähti sovitusti itsenäisesti kotiin samalla kun muiden kyydit olivat odottamassa kentällä.

Tiiviit vastaukset kysymyksiin:

Millainen oli delegaation kokoonpano?

Viisi lasta ja kaksi ohjaajaa. Kolme tyttöä ja kaksi poikaa. Nuoret olivat yläasteikäisiä.

Leirin ajankohta?

Itse leiri oli 25.6-2.7.2019, mutta suomen delegaatio oli mukana 25.6.-1.7.2019

Leiripaikka ja muut paikat, joissa nuorisoryhmä kävi ja oleskeli?

Paikallinen leirikeskus. Olosuhteet verrattavissa perinteiseen leirikeskukseen, vaikkakin vessat vetivät huonommin ja hyönteisiä vastaan piti varautua tarkasti. Torakoita ja isoja heinäsiirkkoja tuli useita vastaan.

Tämän lisäksi kävimme vierailuilla hotellin auditoriossa, kahdella eri rannalla joista toinen hiekkaranta ja toinen kivinen sekä keilahallissa.

Matkat: miten tehtiin ja kuinka hyvin ne olivat organisoitu?

Retket rannalle ja hotellin auditorioon tehtiin kävellen. Paikoitellen piti olla tarkkana siitä miten turvallisesti lapset kävelivät kapeilla jalkakäytävillä, mutta määrään nähden aika sujuvasti.

Retki keilahalliin ja Larnakaan tapahtui bussilla. Nämä sujuivat varsin hyvin.

Asuminen?

Kerrossängyissä omilla lakanoilla. Yhdessä huoneessa saattoi olla kuusi henkilöä.

Ruokailu: millaista ruokaa matkan aikana tarjottiin, oliko ruokaa tarjolla riittävästi?

Ruokaa jäi yleensä aina yli ja sitä oli runsaasti. Ruokaa tarjottiin noin neljä kertaa päivässä ja se oli ravitsevaa välimerellistä ruokaa. Kasvissyöjiä ja vegaaneita ei niinkään huomioitu, mutta ainakin toinen suomalaisista ohjaajista joka on pescovegetaristi sai silti kylliksi syödäkseen.

Terveydenhoito - jos ja kun jotain sattui?

Johtuen eräistä jäljistä mitä näimme yhden lapsemme iholla otimme yhteyttä lääkäriin joka oli leiriä varten käytettävissä. Vastaus oli nopea ja asiantunteva.

Leirille valmistellut esitykset?

Emme valmistelleet esityksiämme etukäteen kovin tarkkaan, mutta onnistuimme silti esittämään niitä varsin tehokkaasti ja taitavasti saaden paljon kehuja. Leirillä olisi pitänyt panostaa paremmin lasten omiin esityksiin.

Leirin ohjelma ja vapaa-aika?

Vapaa-aikaa oli runsaasti ja niille oli annettu paljon aikaa. Samaan aikaan ohjelma oli aika täyteen pakattu, ja osalle niistä jäi aivan liian vähän aikaa. Vapaa-ajan sisällä tapahtuva sivuohjelma oli räätälöity pitkälti paikallisille, mikä hankaloitti muiden osallistumista.

Raha-asiat: ostokset, taskurahan tarve?

Lapsilla oli joka päivä mahdollisuus ostaa asioita kioskista, ja viimeisenä päivänä Larnakassa oli mahdollisuus käydä ostamassa tultaisia kotiin tuomisiksi. Maksoimme lasten puolesta liput keilaukseen ja paluumatkan aamupalan, mutta muuten pärjäsimme hyvin ilman omaa rahaa.

Hygienia?

Sandaalit on aivan ehdoton asia ottaa mukaan tällaiselle reissulle. Jalkasieni voi jyllätä pahasti tällaisissa paikoissa, ja rannalta tullessa on todella epämiellyttävää kulkea sukien kanssa. Hiekka on muutenkin asia mihin täytyy osata varautua hyvin.

Lääkevihjeitä?

Mukanamme oli kortisonia, imodiumia ja särkylääkkeitä. Nämä riitti varsin hyvin ja lapsilla oli myös omia lääkkeitä mukana. Aurinkorasva on äärimmäisen tärkeä tällaisessa paikassa. Johtuen hyönteisten puremista ja voimakkaasta auringosta, etenkin kortisoni tuli tarpeeseen.

Final Product

Pinskujen opas vapaaehtoiselle kansainvälisen kesäleirin ohjaajalle

Tekijä: Samuel Drake

14.4.2020

Johdanto

Tämän oppaan tavoite on toimia vapaaehtoisen leiriohjaajan apuna kansainvälisessä ympäristössä tapahtuvan toiminnan tai aktiviteetin valmistautumiseen. Oppaassa pyritään vastaamaan kysymyksiin mitä saattaa tulla vapaaehtoiselle mieleen tämän toimissa kansainvälisessä ympäristössä eri kulttuureista tulleiden lasten ja nuorten parissa. Vastaukset eivät välttämättä ole suoria saatika päde jokaiseen tilanteeseen, vaan pikemminkin toimivat siemeninä joista valveutunut ohjaaminen itää. Käsittelyn aiheena ovat muun muassa lasten ja nuorten kohtaaminen arkisissa ryhmänohjaus tilanteissa, kulttuurisiin eroihin valmistautuminen ja omien ennakkoluulojen tiedostaminen ja tarkkaileminen.

Ohjaaminen kansainvälisessä ympäristössä on parhaimmillaan hyvin antoisaa ohjaajalle. Se tarjoaa uusia haasteita joista kaikkiin on mahdoton varautua etukäteen. Delegaatiot voivat erota toisistaan hyvin paljon kulttuurin lisäksi ryhmädynaamisesti ja sosio-ekonomisen taustan perusteella. Ohjaajan kannattaa olla valveutunut ympäristöstään luodakseen luotettavan ilmapiirin jossa lapset kokevat olevansa turvassa.

Tämä opas on tehty osana sosiaalialan opinnäytetyötä Metropolian ammattikorkeakoululle. Oppaassa on hyödynnetty sosiaalialan koulutukseen liittyvää teoriaa ja kirjoittajan omakohtaisia kokemuksia vapaaehtoisena ohjaajana Kyproksessa Pinskujen sisarjärjestö EDONin (Eniaia Dimokratiki Organosi Neolaias, eli Yhdistynyt demokraattinen nuorisjärjestö) järjestämällä kansainvälisellä leirillä.

Kansainvälisen leiritoiminnan tavoitteet

Malliesimerkkinä toimiva Kyproksen kansainvälinen kesäleiri oli viikon kestävä tapahtuma, missä eri maista saapuneet delegaatiot vierailivat Kyproksessa tutustuen niin paikalliseen kulttuuriin kuin muiden osallistujien kautta toistensa kulttuureihin.

Aktiviteettien ja yhteistyön kautta tavoitteena on luoda ympäristö, jossa eri kulttuureista ja taustoista saapuneet lapset pääsevät tutustumaan toisiinsa ja toistensa käsityksiin yhteiskunnallisista kysymyksistä ja rauhan edistämisestä. Kaikki lapset olivat 12-15 vuotiaita.

Lähtökohtaisesti kansainvälisen leirin perusarvot ovat siis samat kuin millä tahansa toisellakin pinksujen leirillä. Olennainen ero on toimintaympäristössä ja siinä, kuinka ryhmäytymisessä onnistutaan kun lapset joutuvat käyttämään vierasta kieltä.

Leiriä voidaan pitää epäonnistuneena siinä vaiheessa, jos leirin osallistujat eivät kykene yhteistyöhön ja kulttuurien väliseen kommunikaatioon. Kyproksessa oli hetkiä kun ohjaajat pelkäsivät leirin epäonnistuvan kun lapset pysyivät omilla porukoissaan.

Tämän korjaaminen ei ollut mitenkään yksinkertainen tempu tehdä, vaan vaati panostusta niin ohjaajilta kuin lapsilta.

Leiriä voitaisiin pitää onnistuneena silloin, kun lapset ovat kehittyneet jollain tasolla leirin aikana ja osoittaneet kykenevänsä haastamaan itseään ja ymmärtämään vieraita kulttuureja paremmin. Leiri antaa hyvässä tapauksessa mainiot eväät uusien kulttuureja ja rajoja ylittävien ystävyksien luomiseen.

Johtaminen

Lapset ovat tulleet leirille virkistäytymään, eikä tilanne siten ole verrattavissa esimerkiksi ammatilliseen koulumaailmaan missä opettajan rooli oikeuttaisi johtoaseman. Kuitenkin ryhmän ohjaamisessa on tärkeää pitää huolta siitä, että yhteisiä pelisääntöjä toteutetaan jotta lasten turvallisuus voidaan taata, ja jotta leiri palvelee tarkoitustaan.

Ohjeistaessaan lapsia erinäisissä aktiviteeteissa ohjaajan kannattaa viestiä hyvin selkeästi. Johtuen kielellisistä haasteista, lapset eivät välttämättä aina ymmärrä jokaisen annetun aktiviteetin jokaista osa-aluetta mikäli ne ovat liian monimutkaisia. Lapsille kannattaa antaa riittävästi aikaa ja myötätuntoa tällaisissa haasteissa, ja rohkaista heitä toimimaan ohjeiden mukaisesti.

Jos päivän aikana kokee käyttäneensä valtaa lasten kanssa liiallisesti, on se hyvä ottaa puheeksi illan päätteeksi ohjaajien palaverissa jotta asia ei jää kaiheartamaan. Tämä on erityisen tärkeää siinä vaiheessa kun päättyy käyttämään auktoriteettia vieraiden delegaatioiden lapsien kanssa. Delegaatioiden vastuuhjaajat ovat parhaiten perillä siitä, mitä heidän vastuussa olevat lapset sietävät ja mitkä ovat heidän taustansa ja kulttuurinsa.

Tämän suhteen tulisi olla mahdollisimman vuorovaikutteinen, jotta asiat ovat kaikille osapuolille mahdollisimman selkeitä.

Aktiviteetin merkitys ja yhteinen kolmas

“Yhteinen kolmas”, englanniksi “Common Third”, on sosiaalipedagoginen konsepti minkä tarkoituksena on käsittää aktiviteetin merkityksen suhteiden luomisessa. Tässä kontekstissa voitaisiin tätä teoriaa soveltaen selittää niin, että leiriohjaaja ja lapsia sitoo ja yhdistää yhteinen aktiviteetti jonka kautta luodaan yhdenvertaista kasvualustaa voimaantumiselle.

“Yhteisellä kolmannella” on oleellinen vaikutus kansainvälisessä kontekstissa riippumatta siitä, että onko lapset tai vapaaehtoiset itse tietoisia siitä tai ei. Kun sisäistää tämän käsitteen sisäistää samalla leiritoiminnan tarkoituksen itsessään: innostavan ja tasa-arvoisen oppimisympäristön luominen suhteiden ja luottamuksen rakentamiseksi. Se samalla tukee ohjelman suunnittelemista tavoitteelliseksi.

Kansainvälisessä kontekstissa juuri suhteiden rakentaminen on oleellista. Myöhemmissä luvuissa noudatetaan tätä teoriaa lähtökohtana.

Haltung

Haltung on sosiaalipedagogiikasta tuttu konsepti, jonka tarkoitus on sanoittaa ammatillista suhdetta ohjaajan ja ohjattavan kesken. Se on vaikeasti käännettävissä. Suoria käännöksiä olisi ehkä ajatusmaailma, asenne tai eetos, mutta se ei riitä selittämään itse tarkoitusta.

Haltungin perusajatus on tiettyjen periaatteiden yhdistäminen suhteessa ohjaustyöskentelyyn. Suhtautuminen lapsiin tulisi perustua yhdenvertaisuuteen, ja kaikki toiminta mitä ohjaaja tekee heijastaa näitä periaatteita.

Ohjaajan kannattaa pohtia leirin tavoitteita, henkilökohtaisia arvoja ja omaa suhtautumista niihin leiriä järjestäessään ja leiriläisten kanssa toimiessaan. Luonnollisesti ohjaaja on sitoutunut pioneerien arvoihin lähtiessään mukaan ohjaajaksi, ja nämä perusperiaatteet tulisi muistaa lasten kanssa toimiessa.

Erinäiset aktiviteetit ja oheisaktiviteetit vievät helposti pitemmän aikaa kuin mitä on tarkoitus siitäkkin huolimatta, että tauoille olisi varattu paljon aikaa. Tästä syystä olisi tärkeää huolehtia leiriä järjestäessä että ohjelmanumerot ovat selkeitä ja sitovia. Niissä tulisi huomioida kaikki lapset samaan aikaan ja yksilöllisistä ryhmien omalla kielellä käytäviä oheistoimintoja tulisi välttää. Jokaisen ohjelmanumeron tulisi olla mahdollisimman inklusiivinen ja tiivis. Jos jättää liikaa vapautta tapahtuman sisällölle, se vie tilaa pois sen suunnitelmallisuudesta ja tarkoituksesta.

Kuinka valmistautua ja kohdata kulttuurisia eroja?

Kansainvälisessä ympäristössä on hyvin todennäköistä että lapset tulevat kohtaamaan enemmän tai vähemmän merkittäviä kulttuurisia eroja, jotka vaikuttavat suhteiden luomisessa. Jo pelkästään eri maantieteelliset taustat voivat vaikuttaa lasten käyttäytymiseen kun puhutaan vieraasta ympäristöstä.

Lähtökohtaisesti kaikkien leiriin osallistuvien lasten tulisi ottaa valmiiksi huomioon niin ympäristön kuin kulttuurien tuomat erot, ja suhtautua niihin avoimin mielin. Ohjaajien on tärkeää muistuttaa oman maansa delegaation lapsia olemaan avoimin mielin ja tutustumaan muihin kulttuureihin positiivisessa hengessä. Toisaalta lapsia ei pidä vaatia osallistumaan sellaiseen aktiviteettiin joka loukkaa tai vieraannuttaa tätä. Liika painostaminen voi vaikeuttaa asioista keskustelua mikä pahimmillaan vahingoittaa kaikkien osapuolten asemaa.

Suhde ohjattaviin lapsiin

Vaikka kyse onkin vapaaehtoistoiminnasta, lasten kanssa on hyvä toteuttaa ammatillista suhdetta. Ohjaajan tulee ottaa huomioon yksityinen ja julkinen minä, ja tasapainoitella niiden välillä sen mukaan mikä on sopivaa. Tämä on erityisen tärkeää asiallisen lähestymistavan ja lasten perheiden luottamuksen kannalta. Vapaaehtoistoiminnassakin ohjaajat ovat erityisessä vastuussa ohjattavistaan, ja tiettyjen rajojen yli ei kannata lähteä.

Ohjaajan kannattaa pohtia etukäteen, millaista tietoa haluaa jakaa itsestään lapsille ja kuinka paljon haluaa päästää lähelle yksityiselämää. Samaa aikaan ei ole asianmukaista myöskään pitää liian etäistä suhdetta, koska se vaikeuttaa luottamuksen rakentamista.

Etenkin oman delegaation kanssa on tärkeää rakentaa luottamusta sillä monet nuorista eivät todennäköisesti koskaan ole matkustaneet aiemmin yksin ulkomailla. Lapset ovat tässä mielessä ohjaajien armoilla, ja ohjaajan on tärkeää pitää langat kasassa.

On kuitenkin hyvä muistaa, että vapaaehtoistoiminnassa ei tarvitse olla tämän suhteen yhtä vakava kuin ammatillisessa maailmassa jossa työsuhde on paljon määrittävämpi tekijä ja pitkäaikaisempi. Olennaisinta on huolehtia siitä, että kohtelee lapsia yhdenvertaisesti taustasta riippumatta.

Kommunikointi lasten kanssa

Lähtökohtaisesti lasten tulisi tiedostaa etukäteen ennen leiriä, että kyseessä on kansainvälinen leiri jossa kuuluu puhua englantia muiden lasten kanssa. Kuitenkaan se, että lapsi asennoituu oikein kansainvälisessä ympäristössä ei ole mitenkään itsestään selvää. Ohjaajan velvollisuus on korostaa tämän merkitystä, jotta yhteisen kielen puhuminen sujuu luonnollisesti ja matalalla kynnyksellä.

Ohjaajan täytyy olla varovainen toimiessaan delegaationsa parissa, sillä mikäli tämä viettää liikaa aikaa oman porukkansa kanssa, he saattavat helposti juurtua samaa äidinkieltä puhuvaan ohjaajaan.

Lapsia kannattaa sopeuttaa kansainväliseen ympäristöön varhaisessa vaiheessa. Ohjaajan kannattaa kannustaa oman delegaation lapsia puhumaan muiden delegaatioiden ohjaajien kanssa, ja vastaavasti ohjaajan itse kannattaa aloitteellisesti lähteä kommunikoimaan ja osallistua muiden delegaatioiden lapsia omiin aktiviteetteihin. Ohjaajan on tärkeä toimia esimerkkinä lapsille siitä, kuinka luonnollista muista kulttuureista saapuneiden lasten parissa toimiminen voi olla.

Kommunikointi ohjaajien kanssa

Delegaatioilla on omat vastuuohjaajansa jotka viimekädessä ovat vastuussa omista lapsistaan. Silti yhteistyö muiden ohjaajien kanssa on tiivistä, ja delegaatioiden ohjaajia kannustetaan toimimaan mahdollisimman paljon oman delegaationsa ulkopuolella. Jokaisen päivän päätyttyä kannattaa pitää palaveri jonka aikana käydä läpi päivän tapahtumia, esittää kritiikkiä ja suunnitella seuraavaa päivää.

Näissä keskusteluissa kannattaa olla suora, rehellinen ja avoin. Delegaatiot pyrkivät tekemään yhteistyötä mahdollisimman mutkattomasti, turvallisesti ja kulttuurisensitiivisesti. Mikäli ryhmän kokemia huolia ja huomioita ei oteta riittävän ajoissa huomioon, niihin ei välttämättä pystytä puuttumaan riittävän ajoissa. Tämä saattaa hidastaa ja siten vaikeuttaa ryhmäytymistä. Aikaisin puuttumalla voidaan tehdä tarvittavia muutoksia jotka edesauttaa yleistä viihtyvyyttä.

Samaan aikaan kun kritiikkiä kannattaa käydä rohkeasti, yhtä tärkeää olla rohkaiseva ja huomioonottava kollegoja kohtaan. Hyvinvoiva työilmapiiri edistää ryhmän tehokkuutta, ja tekee työstä palkitsevampaa. Etenkin kun puhutaan vapaaehtoistyöstä, tämä on erityisen tärkeää ottaa huomioon.

Ohjaajien kanssa on hyvä näyttää esimerkkiä lapsille siitä, kuinka kansainvälinen kulttuurien vaihto ja ystävyystyminen voi tapahtua. Kannattaa rohkeasti heittäytyä muiden ohjaajien mukaan erinäisissä leikeissä ja ohjelmanumeroissa. Kun lapset näkevät kuinka ohjaajat uskaltavat heittäytyä, se helpottaa lasten kynnystä itsekkin osallistua ja yrittää samaa.

Esimerkkitapauksia kulttuurisista haasteista Kyproksen leiriltä 2019

Pussausleikki

Kyproksen kesäleirillä uimarannalla kyproslaiset järjestivät pienimuotoisen ja spontaanin ohjelmanumeron, jossa lapset kiersivät ringissä yhtä valittua lasta joka sokkona valitsee yhden lapsen lyhyen yhteislaulun loputtua. Kun pari oli valittu, he seisoivat takaraivot vastakkain näkemättä toista. Jos pelaajat lähtölaskennan jälkeen kääntyivät samaan suuntaan, tulee toisen pelaajista suudella toista poskeen. Jos vastakkaiseen suuntaan, tulee toisen pelaajan läimäyttää toista leikkimielisesti poskeen.

Itse koin tämän leikin turhan rajuna suomalaiseen makuun, missä poskelle pussaaminen on huomattavasti intiimimpää kuin välimeren alueella. Kerroin suomalaisdelegaatiolle ettei heidän tarvitsisi osallistua mukaan aktiviteettiin jos ne eivät halua. Kuitenkin useimmat suomalaiset lapset olivatkin yllätyksekseni varsin innokkaasti osallistumassa leikkiin. Päästettyäni nämä suomalaiset lapset lopulta pelaamaan peliä opin, että minun olisi kannattanut mieluummin rohkaista lapsia kokeilemaan aktiviteettia varautuneisuuden sijaan.

Kulttuurisiin eroihin kannattaa siis suhtautua avoimin mielin tekemättä asioista turhan pitkälle vietäviä johtopäätöksiä. Eroista joita huomaa on hyvä puhua avoimesti muiden ohjaajien ja delegaatioiden kanssa, ja pyrkiä samalla antamaan itselleen ja muille mahdollisuuden oppia niistä lisää. Se tiivistää kansainvälisen leirin tarkoituksen.

Disko

Eräänä päivänä järjestimme lapsille yllätysjuhlat missä juhlapaikka koristeltiin erinäisten valojen avulla yökerhoksi. Lapsille tarjottiin virvoitusjuomista ja mehusta sekoitettua boolia, ja etenkin paikallisessa radiossa suosittua reggaeton-musiikkia soitettiin kovalla äänenvoimakkuudella. Ohjelmanumero oli suuren osan lapsista mielestä viihdyttävä, mutta varsin kuumen ja hikisen ilman lisäksi aktiviteetin baarimainen olemus koettiin palestiinalaisen delegaation osalta sopimattomaksi. Tähän olisi voinut hyvällä ja ennakoivalla kommunikaatiolla puuttua paremmin ajoissa.

Individualistiset ja kommunalistiset kulttuurit

Kyproksessa oppi nopeasti, kuinka suomalaisen kulttuurin käsitys yhteisöstä ja yksilöstä erosi muiden leiriläisten vastaaviin käsityksiin. Suomessa lapset kasvavat suhteellisen pian itsenäisiksi ja etenkin murrosiässä perheen merkitys vähenee huomattavasti suhteessa varhaisempaan lapsuuteen.

Tämä suhteellisen radikaali ero verrattuna portugalilaiseen, kyproslaiseen, palestiinalaiseen ja libanonilaiseen kulttuuriin tuli ilmi etenkin silloin kun lapsille annettiin mahdollisuus soittaa kotiin leirin aikana. Eron huomasi myös ohjaajissa, joista moni täysi-ikäinenkin asui vielä kotona perheensä kanssa.

Suomalaiset lapset eivät kovin innokkaana hyödyntäneet tätä mahdollisuutta toisin kuin muista maista saapuneet lapset, ja vähän myös ihmettelivät sitä. Lapsiin tämä kyseinen ero ei tosin vaikuta niin vahvasti kuin ohjaajiin, joiden tulee varmistaa se, että lapset jotka ovat tottuneet olemaan aktiivisemmin tekemisissä perheidensä kanssa poissa ollessaankin saavat riittävän mahdollisuuden sen toteuttamiseen. Tämä on siksikin tärkeää, ettei ohjaajia työllistetä vanhempien puolesta liikaa.

Ilmasto

Kyproksessa oli kesällä 2019 hyvin kuuma ilmasto, joka oli paikallisillekin suhteellisen tukala. Suomen delegaatiolle, joka harvoin kokee kotimaassaan edes yli 25 celsiusasteen hellettä oli todella tukalassa tilanteessa kun celsiusasteet ylittivät reilusti 30 astetta. Tämä vaikutti kokonaisuudessaan vireystilaan ja ärtyneisyyteen. Lisäksi hiekkään tottumaton iho oli omiaan aiheuttamaan ihottumaa.

Toimiminen paikallisen delegaation kanssa

Paikallisen delegaation kanssa toimiminen voi olla ajoittain varsin haastavaa, sillä iso osa oheistoiminnasta ja virikkeellisyydestä tapahtui paikallisten ohjaajien puolesta heidän omalla kielellä. Kun huomattavasti vähälukuisempi ulkomaalainen delegaatio, joka tässä tapauksessa suomalainen delegaatio, seuraa pitkiä ohjelmanumeroita ymmärtämättä niistä riittävästi voi syntyä tyytymättömyyttä ja ryhmästä irtaantumista.

Minä ja kanssani toiminut ohjaaja emme tuoreina delegaation ohjaajina uskaltaneet ottaa asiaa puheeksi kovin aikaisessa vaiheessa, mutta kun lopulta sen teimme, saimme edistettyä ryhmäytymistä olennaisesti lyhentämällä oheisaktiviteettien viemää aikaa. Esitimme tämän jälkeen omia näkökulmiamme paljon rohkeammin, ja saimme sekä muilta delegaatioilta että paikallisilta ohjaajilta paljon kiitosta hyvistä näkökulmistamme.

Loppusanat

Toivottavasti ohjeen tuoma tieto on eduksi matkatessasi delegaatiosi kanssa ulkomaille kansainväliselle kesäleirille tai järjestäessäsi omaa kansainvälistä tapahtumaa. Vaikka ohjeessa on mainittu suhteellisen vaikean kuuloiisiakin konsepteja, ei niitä kannata säikähtää liikaa. Kun uskaltaa ottaa vastuuta, katsoo ympärilleen ja pohtii aktiviteettien ja opastuksen merkitystä ja toimintaa, tapahtuu loppu kuin itsestään. Yhteistyöllä ja avoimella mielellä saa lopulta loputkin haasteet ratkaistua.

Usein kysytyt kysymykset

Kuinka valmistautua matkaan?

Lapsille kannattaa hyvissä ajoin ilmaista ja huolehtia vastaavasti myöhemminkin siitä että varautuvat pakkaamaan riittävät tavarat mukaansa. Ulkomailla voi tarvita sellaisiakin tavaroita mitä ei välttämättä heti tulisi mieleen. Hiekkainen ja kuuma ympäristö voi tuoda omia haasteita, ja etenkin aurinkorasva ja riittävän varjostavat päähineet ja aurinkolasit ovat tärkeitä samoin kuin jonkinlaiset suihkun kestävät sandaalit. On myös tärkeää asettaa odotukset määränpäästä oikeanlaisiksi ja kertoa etukäteen mahdollisimman tarkkaan leiripaikasta ettei tule ikäviä yllätyksiä. Aurinkoiseen turismiin erikoistuneeseen paikkaan lähtevällä lapsella voi olla suuretkin odotukset päätepysäkestä samalla kun leirikeskukset harvemmin ovat paratiisihotelleja.

Kuinka matkat hoidetaan oman delegaation kanssa?

Lentäminen on lapsille todennäköisesti hyvin jännittävää, eivätkä he ole välttämättä totuneita matkustamaan itsekseen. Siksi on tärkeää pitää huolta siitä, että lapset ymmärtävät missä mennään aijan ja paikan suhteen terminaalien ja porttien mukaan. Vaihtojen yhteydessä voi helposti syntyä paniikkia, mutta niihin kypsästi suhtautumalla ja pitäen oman pään kylmänä lapset ovat luottavat pääsevänsä matkaan hyvissä käsissä.

Kuinka matkat hoidetaan ison kansainvälisen lapsikatraan kanssa paikan päällä?

Leirillä saattaa olla erinäisiä matkoja erinäisiin pisteisiin matkakohteessa. Näihin mennään usein kävellen mutta monesti myös linja-autolla. Ryhmät kannattaa jakaa vastuuhjaajille niin, että jokaisella ohjaajalla on käsitys siitä että missä mennään. Autoteillä kannattaa olla erityisen varovainen, sillä esimerkiksi Kyproksessa autokaistat toimivat päinvastoin kuin Suomessa. Lapsille kannattaa tehdä nämäkin asiat selväksi hyvissä ajoin.

Kuinka varautua ruokailuun?

Kokkien tulee aina huolehtia erikoisruokavalioista, ja tähän tulee kiinnittää erityistä huomiota jos lapsilla sattuu olemaan allergiaa tai muita ruokavaliollisia rajoitteita. Esimerkiksi Kyproksen leirillä muutama ohjaaja joutui erikseen pyytämään oman ruokavalionsa mukaista ruokaa vaikka näistä oli etukäteen ilmoitettu.

Miten terveydenhoito luonnistuu?

Ohjaajan kannattaa vielä erikseen tuoda omasta takaa erityisesti kortisonia, tulehduskipulääkkeitä ja muita sellaisia käsitavaralääkkeitä mitä paikan päällä voisi tarvita. Erilainen ilmasto voi tuoda muunmuassa hyönteisten puremien myötä terveydellisiä haasteita joihin ei ole aiemmin tottunut. Lapsien terveydestä kannattaa yhtälailla huolehtia matkan aikana ja heitä hoitaessa kannattaa toimia rauhallisesti ja empaattisesti sekä tarpeettomasti hätäilemättä jotta ei synny paniikkia.

Miten paljon rahaa kannattaa tuoda?

Ulkomaille mentäessä olisi erittäin hyvä jos ohjaajalla on mahdollisuus tuoda mukanaan rahaa yllättäviä menoja varten. Lasten puolesta ei tarvitse eikä pidä ostaa näillä mahdollisesti taustajärjestön tarjoamilla rahoilla mitään tarpeetonta, mutta tiukassa tilanteessa esimerkiksi lentomatkojen aikana varsinkin paluumatkalla kun lapsilla on todennäköisesti omat kukkarot tyhjinä on hyvä varautua pienimuotoiseen lounastamiseen.